

Celui qui, ce que, man et ma relatifs

Exercices d'arabe en seconde

Les phrases des exercices de grammaire sont vocalisées pour t'aider ; le texte de l'exercice 10 ne l'est pas, comme dans un journal ou sur un blog. Garde en tête le test de substitution : مَنْ = مَا = الشَّيْءُ الَّذِي et الشَّخْصُ الَّذِي.

Quel est ce مَا ? Trois questions

1

Y a-t-il un point d'interrogation ?

→ interrogatif

مَا اسْمُكَ؟

2

Est-il devant un verbe à l'accompli

et signifie « ne... pas » ? → négatif

مَا فَهِمْتُ الدَّرْسَ.

3

Peut-on le remplacer par « la chose qui » ?

→ relatif

مَا قَرَأْتَهُ مُفِيدٌ.

Trois questions à se poser pour identifier مَا.

Exercices relatifs man ma 2nde : repérer et choisir

Exercice 1 : repérer le relatif

Relever le relatif de chaque phrase, puis indiquer s'il désigne une personne ou une chose.

أَحْتَرِمُ مَنْ يَعْمَلُ بِجِدٍّ.

كَتَبْتُ فِي دَفْتَرِي مَا قَالَهُ الْأُسْتَاذُ.

مَنْ يَسْكُنُ قُرْبَ الْبَحْرِ يَسْبَحُ كَثِيرًا.

أَعْجَبَنِي مَا رَأَيْتُهُ فِي الْمَعْرِضِ.
سَكَّمْتُ عَلَى مَنْ حَضَرَ الْحَفْلَةَ.

Exercice 2 : interrogatif, négatif ou relatif ?

Indiquer si مَنْ ou مَا est interrogatif, négatif ou relatif, puis justifier en quelques mots.

مَنْ فَتَحَ النَّافِذَةَ؟
مَا لَمْ يَفْتَحْ النَّافِذَةَ.
أَكَلْتُ مَا طَبَخَتْهُ أُمِّي.
مَا اسْمُ هَذِهِ الْمَدِينَةِ؟
إِسْتَقْبَلْنَا مَنْ وَصَلَ مُتَأَخِّرًا.
مَا سَافَرْنَا هَذَا الصَّيْفَ.

Exercice 3 : choisir entre man et ma

Compléter chaque phrase avec مَنْ ou مَا.

أُطِيقُ يَقُولُ الصِّدِّقُ.
لَمْ أَسْمَعْ قُلْتُهُ.
3... كَتَبْتُهُ فِي الْإِمْتِحَانِ صَحِيحٌ.
شَكَرْتُ الْمُدِيرَةَ شَارَكَ فِي الْمُسَابَقَةِ.
اشْتَرَيْتُ أَحْتَاجُ إِلَيْهِ لِلرَّحْلَةِ.

Exercice 4 : les formes soudées

Compléter avec la forme qui convient : **فِيمَا - عَمَّا - مِمَّا - بِمَّا**.

سَأَفْكَرُ اقْتَرَحْتُهُ.

سَأُلْنِي حَدَّثَ فِي الْمَدْرَسَةِ.

اسْتَفَدْتُ كَثِيرًا قَرَأْتُهُ.

تَعَلَّمْتُ أَشْيَاءَ كَثِيرَةً زَارَ الصَّحْرَاءَ.

أَنْكَرَاضٍ حَقَّقْتُ هَذِهِ السَّنَةَ.

Transformer, corriger et traduire**Exercice 5 : du nom au relatif seul**

Transformer chaque phrase en remplaçant **الشَّيْءُ الَّذِي** ou **الشَّخْصُ الَّذِي** par **مَنْ** ou **مَا**.

أَحَبُّ الشَّخْصِ الَّذِي يَبْتَئِسُ دَائِمًا.

الشَّيْءُ الَّذِي اشْتَرَيْتُهُ غَالٍ.

لَا بُدَّ صَدَقِ الشَّيْءِ الَّذِي سَمِعْتُهُ.

سَاعَدْتُ الشَّخْصَ الَّذِي ضَاعَ فِي السُّوقِ.

الشَّخْصُ الَّذِي يَحْفَظُ سِرَّكَ صَدِيقٌ حَقِيقِيٌّ.

Exercice 6 : corriger les erreurs

Chaque phrase contient une erreur. La relever, puis récrire la phrase corrigée.

أَحَبُّ مَنْ يَقُولُ الْحَقَّ.

الْكِتَابُ مَا قَرَأْتُهُ مُفِيدٌ.

لَا أَفْهَمُ مَنْ تَقُولُ.

سَأَلْتُهُ عَنْ مَا حَدَثَ.

شَكَرْتُ مَا سَاعَدَنِي.

Exercice 7 : remettre dans l'ordre

Remettre les mots dans l'ordre pour former une phrase correcte, puis la traduire.

1. لَمْ / مَا / أَفْهَمُ / الْأُسْتَاذُ / شَرَحَهُ.
2. مُفِيدٌ / سَمِعْتُهُ / مَا / الْيَوْمَ.
3. الطَّرِيقَ / مَنْ / إِسْأَلَ / يَعْرِفُ.
4. أَتَقُ / بِمَنْ / لَا / يَكْذِبُ.

Exercice 8 : traduire en français

Traduire les phrases suivantes en français.

هَذَا مَا كُنْتُ أَبْحَثُ عَنْهُ.

مَنْ يُحِبُّ الْقِرَاءَةَ لَا يَشْعُرُ بِالْمَلَلِ.

حَدَّثَنِي عَمَّا شَاهَدْتُهُ فِي رِحْلَتِكَ.

نَسِيتُ مَا قَالَتْهُ لِي جَدَّتِي.

أَعْطِ الْكِتَابَ لِمَنْ يَحْتَاجُ إِلَيْهِ.

Exercice 9 : traduire en arabe

Traduire en arabe en employant مَنْ ou مَا relatif.

1. Je ne sais pas ce que tu veux.
2. Celui qui travaille avec sérieux mérite le succès.
3. Ce que tu as écrit est beau.
4. Nous avons parlé de ce qui s'est passé hier.
5. Écoute celui qui connaît la ville.

Lire et écrire

Exercice 10 : comprendre un court texte

Lire le texte, qui n'est pas vocalisé comme dans la presse, puis répondre aux questions.

في نهاية السنة، كتبت سلمى في مدونتها: «تعلمت هذه السنة أن أستمع إلى من يخالفني الرأي. ما قاله لي زملائي في النادي لم يكن دائماً سهلاً، لكنه كان مفيداً. أشكر من ساعدني في تنظيم المعرض، وأعتذر عما نسيته من مواعيد. أما ما أتمناه للسنة القادمة، فهو أن أقرأ أكثر وأن أفهم ما يدور حولي.»

1. Relever les six relatifs مَنْ ou مَا du texte (ou formes soudées).
2. Traduire la phrase أشكر من ساعدني في تنظيم المعرض.
3. Justifier l'écriture de عما.
4. Indiquer la fonction du groupe ما قاله لي زملائي في النادي dans sa phrase.
5. Expliquer en français ce que Salma a appris cette année et ce qu'elle souhaite pour l'année suivante.

Exercice 11 : écrire

Écrire cinq phrases sur le thème « ce que j'aime et ceux que je respecte », en employant au moins deux fois مَنْ, deux fois مَا et une forme soudée (فِيْمَا, عَمَّا, ...مِمَّا).

Vocaliser au moins les relatifs et les fins de verbes.